

Porównanie tłumaczeń Marka 1:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Ja wprawdzie zanurzyłem was w wodzie On zaś zanurzy was w Duchu Świętym
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ja ochrzciłem was w* wodzie,** On zaś ochrzci was w Duchu Świętym.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Ja zanurzyłem was (w) wodzie, on zaś zanurzy was w Duchu Świętym.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Ja wprawdzie zanurzyłem was w wodzie On zaś zanurzy was w Duchu Świętym

¹⁾ w, εἰς A (V), brak w π B (IV), zn. to samo, w l; <x>480 1:8</x>L.

²⁾ <x>500 1:26</x>; <x>510 1:5</x>; <x>510 11:16</x>

³⁾ <x>290 44:3</x>; <x>360 3:1</x>; <x>510 2:4</x>; <x>510 10:45</x>; <x>510 11:16</x>; <x>510 19:4-6</x>; <x>530 12:13</x>